

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 83 (1974)
Heft: 6

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

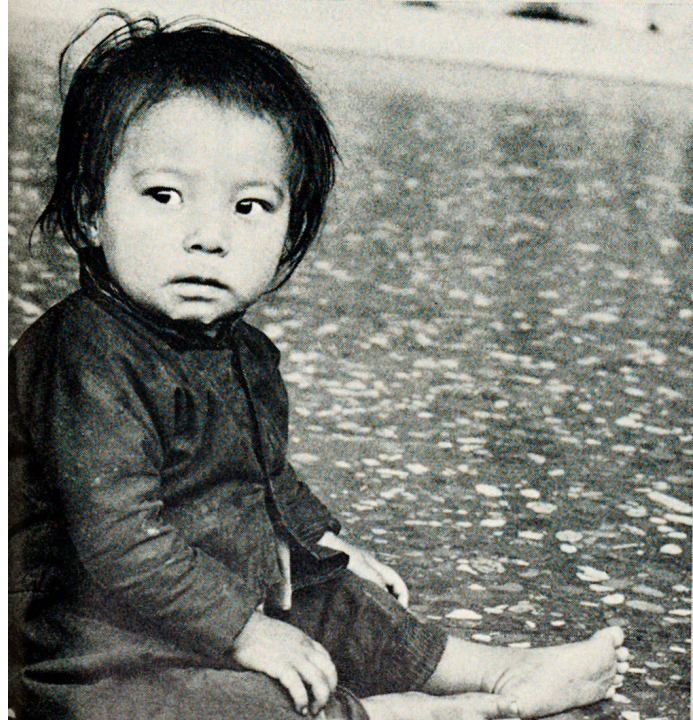
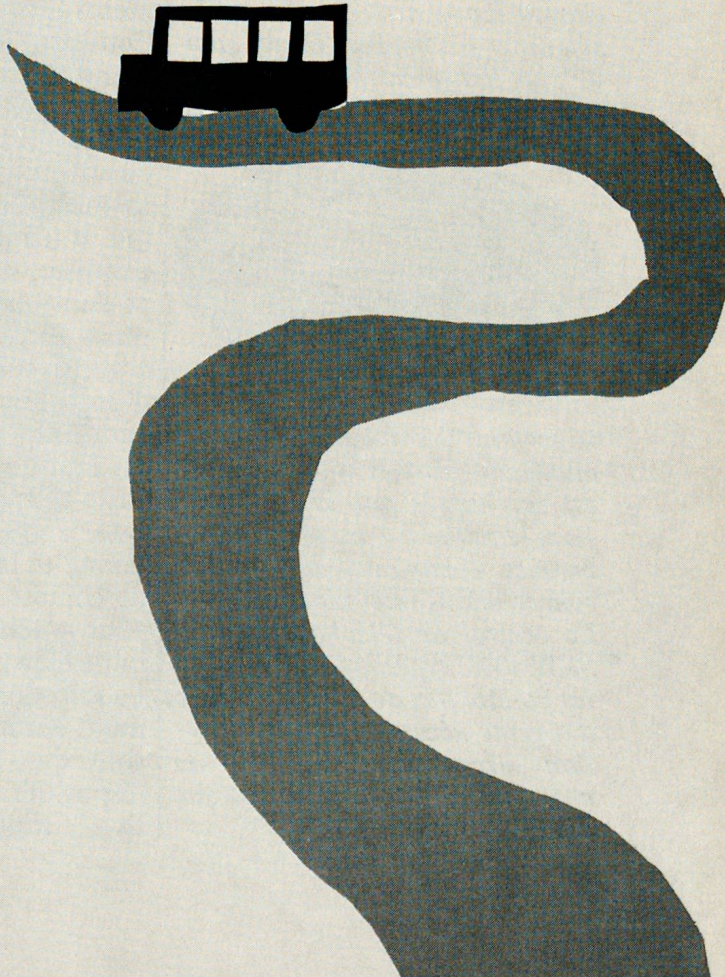
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

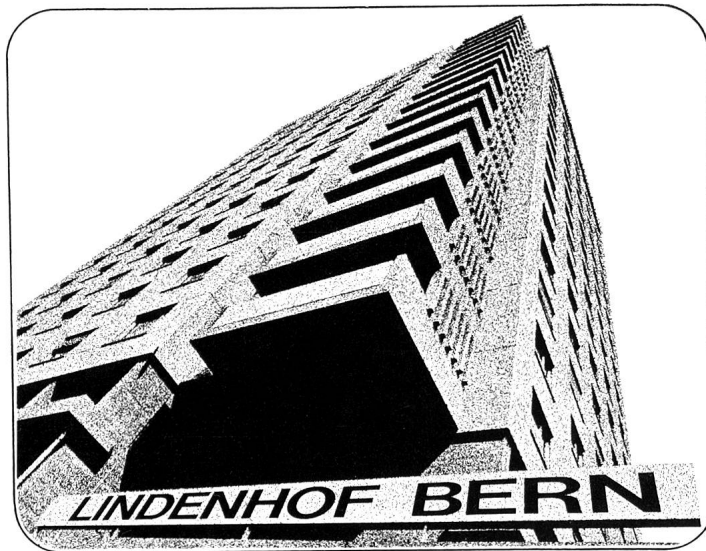
Download PDF: 09.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA CROIX-ROUGE SUISSE

SOUS



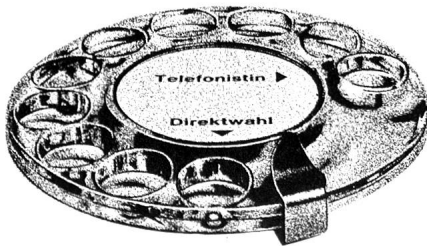


Un hôpital moderne d'aujourd'hui
rationalise et réorganise pour demain;
donc équipé d'après les dernières ressources de la technique moderne
des télécommunications: avec un central de téléphone interne

Hasler
SKW 1000

type d'hôpital

Vous ne pouvez pas choisir vos patients. Du «manager» au simple citoyen, il peut arriver à chacun de séjourner à l'hôpital. Donc, quoi de plus indispensable qu'un central téléphonique d'hôpital, le plus



important des moyens de communication. Sinon la téléphoniste est surchargée par la transmission, le relevé des taxes des nombreuses communications et les conversations interminables.

Le central de téléphone interne SKW 1000, type hôpital, offre ici les possibilités de rationalisation d'urgence nécessaire, par ex. sélection directe par l'appareil de chambre et relevé automatique des taxes.

Les appareils de chambre peuvent être équipés de raccords à accès direct sur le réseau. Comme le client de l'hôtel moderne, le patient a la possibilité, en sélectionnant le numéro à 1 chiffre «sélection directe», d'occuper une ligne réseau et d'établir lui-même la communication voulue. Il n'a pas besoin de la téléphoniste, ni de petite monnaie, ni de sablier. Chaque raccordement de téléphone de chambre a accès sur le réseau est doté d'un compteur de taxes ou est connecté à une installation automatique de prélèvement de taxes. Celle-ci imprime proprement la date, l'heure, le numéro sélectionné et les taxes en un relevé de compte. Une solution idéale pour la téléphoniste, la comptabilité et le patient.

La sélection directe et le prélèvement automatique des taxes ne sont que deux des nombreux dispositifs spéciaux de l'installation téléphonique d'abonné

SKW 1000 mise au point par des ingénieurs Hasler en collaboration avec les PTT suisses et des

TELEFON-RECHNUNG

Zimmer	Betrag Fr. Rp.	Gewählte Nummer	Fortf. Nr.	Tag	Uhrzeit
430	-- 180	032851421	536	- 11	1617

spécialistes de l'aménagement des hôpitaux. De nouvelles possibilités de réaliser vos plans de rationalisation.

Faites-vous renseigner.

Hasler SA, 3000 Berne 14,
Belpstrasse 23,

téléphone 031 65 21 11

ou la Direction d'arrondissement des téléphones.

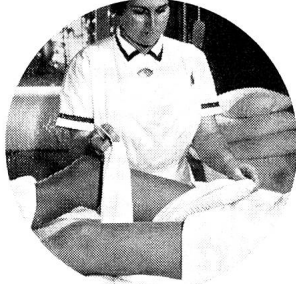
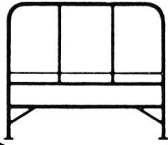
Hasler

MEDISEAL



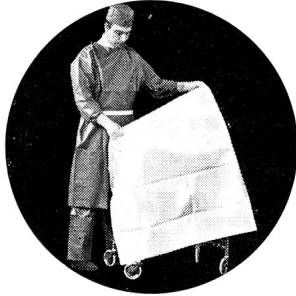
Le système moderne de pansement, stérilisé, sûr, rapide, économique, universel, s'adapte à toutes les exigences.

MOLIDRESS



Alèzes pour malades, complètement fermées, pas d'écoulement latéral, pas de pressions, ne glissent pas, 15 modèles différents.

PRODUITS FIBREUX



Champs — vêtements — linge de lit — couvertures en textile non-tissé, pour emploi unique.

eskimo



Couvertures Air-Cel, 100 % coton, légères, moelleuses, résistantes, ne se rétrécissent pas, lavables et stérilisables.

GYPSOFIX



Gypsofix extra, excellente faculté de modelage, prise et durcissement rapides. Présente tous les avantages d'une bande plâtrée rapide de qualité supérieure.

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen
8212 Neuhausen am Rheinfall
Telefon: 053/2 02 51

IVF

Fabrique int. d'objets de pansement Schaffhouse
8212 Neuhausen am Rheinfall
Téléphone: 053/2 02 51

No 6 1er septembre 1974 83^e année

Rédaction:
Ginette Bura
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74

Administration de la revue et régie des
annonces: Willy Leuzinger
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74
Chèques postaux 30-877

Impression:
Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel Fr. 15.-
(étranger Fr. 20.-)
le numéro Fr. 2.-
(Compte de chèques 30-877, Berne)

Sommaire

- | | |
|---|--|
| 3 «Spécial-Parrainages» | 26 ...et les enfants du Sahel |
| 4 L'œuvre des parrainages
de la Croix-Rouge suisse | 28 L'opera dei padrinati della Croce Rossa
svizzera |
| 5 Le parrainage «familles et personnes
seules en Suisse» – Ombres et lumières
sur le pays | 31 Interlaken: Assemblea dei delegati
15 e 16 giugno 1974 |
| 8 «Enfants étrangers faisant une cure
en Suisse» – Dans les montagnes suisses | 31 Assemblée des délégués 1974 |
| 10 «Réfugiés tibétains» – Venus du Toit
du monde | |
| 14 «Autocars pour handicapés» – Un souvenir
pour les jours tristes | |
| 16 «SOS individuels» – Aidez-nous à sauver
notre enfant de la cécité | |
| 18 «Victimes de guerre en Indochine» –
Guerre finie, mais... | |
| 22 «Enfants et personnes âgées en Grèce» –
Au fil des ans | |
| 24 «Aide spéciale à des enfants dans des
zones de détresse» – Les 40 orphelins
de Dacca | |

Notre couverture:

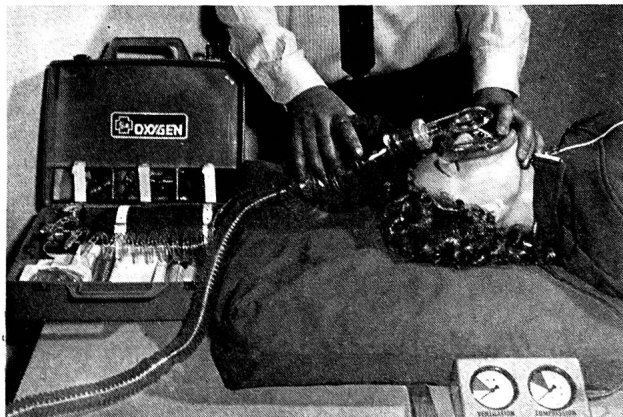
Deux illustrations graphiques et trois photographies pour présenter l'œuvre des parrainages de la Croix-Rouge suisse dont il est question dans ce numéro et dont bénéficient pour l'heure des enfants et des adultes en Europe, en Asie et en Afrique.

GRASSI & CO

BELLINZONA

Teléfono 092 25 18 71 - 25 18 72 CCP 65 - 804

Stampa e rilega tutti i libri
dell'Istituto Editoriale Ticinese,
provvede ad importanti
lavori per l'industria e il commercio.
Pubblicazioni ufficiali cantonali e federali



Tout ce qu'il faut pour la réanimation

Grand choix d'appareils pour la respiration artificielle et la réanimation:

- trousse de premiers secours (divers modèles)
- réanimateur à ballon (divers modèles)
- appareils à oxygène automatiques (divers modèles)
- pompes aspirantes pour interventions d'urgence
- matelas à vacuum Laerdal

Matériel didactique pour l'enseignement des méthodes de réanimation:

- mannequins grandeur nature pour exercer la respiration artificielle et le massage externe du cœur
- appareils pour exercer les infusions, injections et intubations
- plaies et blessures simulées (moulures)
- films démontrant la respiration artificielle et le massage externe du cœur

Fricar SA

Förrlibuckstrasse 30
8031 Zurich, Tél. 01 42 86 12

